Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 79 (1988)

Heft: 17

Rubrik: Neue Produkte = Produits nouveaux

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

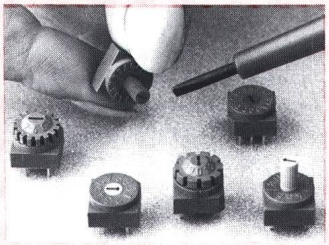
Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Neue Produkte
Produits nouveaux

BCD- und Hexadezimal-Codierschalter

In elektronischen Schaltungen müssen häufig Daten in digitaler Form fest eingegeben werden, z. B. zur Auswahl von Ausstattungs- oder Anschlussvarianten. Hierfür eignen sich besonders Einebenen-Drehschalter, da sie eine platzsparende und kostengünstige Lösung darstellen. Drehschalter für die



Datencodierung sind in der Regel BCD- oder hexadezimal codiert. Je nach Stellung des Schalters steht der entsprechende Digitalwert im gewünschten Code an den Anschlussstiften zur Verfügung.

Bei den von Siemens entwickelten Schaltern wird die Einstellung des Codes auf der Gehäuseoberseite angezeigt. Die Verstellung des Schalters erfolgt bei allen Varianten durch einen Schraubenzieher. Darüberhinaus werden auch Varianten angeboten, bei denen die Einstellung zusätzlich durch einen Rändelschaft von Hand oder mittels einer Schaltscheibe auch von der Seite her möglich ist. Die waschdichten Miniaturschalter für gedruckte Schaltungen haben eine Grundfläche von 10,1 mm × 10,1 mm mit Anschlussstiften im Rastermass 2,54 mm. Ihre maximale Schaltspannung beträgt 24 V Wechselspannung, der Schaltstrom 0,2 A. Die geschaltete Leistung sollte kleiner als 1,5 VA sein.

(*Siemens-Albis AG*, 8047 Zürich)

Kompaktumrichter-Baureihe

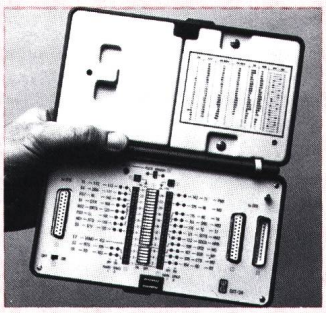
Mit dem Kompaktumrichter der Baureihe C erweitert Bosch das Angebot in der bürstenlosen Antriebstechnik. Sie stellt eine Ergänzung der eingeführten Baureihe Servodyn-T dar und erschliesst neue Einsatzbereiche in der Robotertechnik und für kleine Werkzeugmaschinen. Das Umrichterprogramm umfasst zwei Versorgungs- und vier Servomodule. Das Versorgungsmodul wird ohne zusätzlichen Transformator direkt an das Drehstromnetz 3×380 V, 50/60 Hz angeschlossen. Das Servomodul vereinigt in dem kompakten Gehäuse Regler-, Überwachungs- und Leistungsteil. Die Servomodule sind für Nennströme von 5–25 A ausgelegt mit doppelt so hohen Beschleunigungsströmen. Je Motor/Modulzuordnung können die Motoren auch mit dem 4fachen Nennmoment und mehr beschleunigt werden.

Die Baureihe C ergänzt im unteren Leistungsbereich (bis zu 38 Nm, Drehzahlen bis 6000 U/min) die bewährte Baureihe T und ist mit dieser Baureihe kombinierbar.

(*Robert Bosch AG*, 8021 Zürich)

Neue Tester für V.- und X.-Schnittstellen

Speziell zum Überwachen oder Simulieren der Signale digitaler Schnittstellen zwischen Übertragungs- (DÜE) und Endeinrichtung (DEE) sind die Schnittstellentester DIT-24 und DIT-21 geeignet.



Beide Geräte lösen diese Aufgaben mit LED zur Anzeige der Leitungszustände (Tristate-Anzeige), einem Monitoranschluss für einen Datenanalysator und der Möglichkeit, Leitungen zu unterbrechen oder über Prüfleitungen beliebig miteinander zu verbinden. Weitere Anwendervorteile:

- Überwachung der in V.28/X.27 definierten Pegelschwellen
- Simulation von Leitungszuständen
- Impulsspeicher
- Netzunabhängig, leicht, schlagfestes Gehäuse und einfache Bedienung.

Viel Wert wurde auf die Verarbeitung der DIT-24/21 gelegt, z.B. besonders dicke Hartvergoldung der Kontakte. Die Prüfleitungen bestehen aus hochwertiger Kupferlitze, und sollte doch einmal ein Kontaktstift abbrechen, so tauscht man einfach den Stecksockel aus ...

(*Wandel und Goltermann [Schweiz] AG*, 3000 Bern)

Superleichter Camcorder VKR 6841

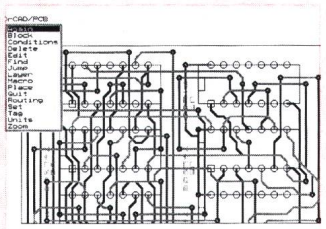
Der VKR 6841 von Philips basiert auf dem VHS-C-Standard. Für eine optimale Spurenabtastung sorgt die neue 8-Kopf-Videotechnik. Dies bedeutet eine klare Verbesserung der Bildschärfe und -qualität, mit guten und vor allem kontrastreichen Bildern. Der VKR 6841 ist standardmässig mit einem Halbzoll-CCD-Aufnahmesensor bestückt, der stattliche 400 Linien verarbeiten kann, was ihm keiner so schnell nachmacht. Des weitern verfügt er über einen TTL-Autofocus für die automatische Scharfeinstellung, einen Hochgeschwindigkeitsverschluss (High-Speed-Shutter) mit einzigartigen drei Geschwindigkeitsstufen für schnelle Bewegungsabläufe sowie über ein 6fach-Motorzoom mit zwei Geschwindigkeitsstufen. Zahlreiche andere Möglichkeiten wie Gegenlichtkorrektur, Datum- und Zeiteinblendung, eingebautes Mikrofon sowie eine übersichtliche LCD-Anzeige der Funktionen runden die leistungsfähige Angebotspalette dieser kompakten Kamera ab. Besonders hervorzuheben ist die Lichtempfindlichkeit von 10 Lux, die sogar einwandfreie Aufnahmen bei Kerzenlicht gestattet.

Die einmal eingefangenen Bilder können entweder direkt ab Camcorder oder mittels Adapterkassette mit jedem VHS-Heimrecorder abgespielt werden. Mit dem VKR 6841 kann sogar der Schnittrecorder gestartet werden. Der VKR 6841 hat ein Gewicht (ohne Akku) von lediglich 1200 Gramm. Er wird im praktischen Set angeboten. Es enthält: Camcorder, Akku, Netzgerät, Traggurt, C-Kassette und Kassettenadapter.

(*Philips AG*, 8027 Zürich)

Leistungsfähige Printentflechtung auf PC

Das Printentflechtungsprogramm zeichnet sich aus durch einfache Bedienung und hohe Geschwindigkeit bei vorteilhaftem Preis-Leistungs-Verhältnis. Besonderer Wert wurde auf die Benutzerfreundlichkeit gelegt. Die bewährte OrCAD-Menu-Technik erlaubt ohne lange Lernzeit, sofort mit der Arbeit

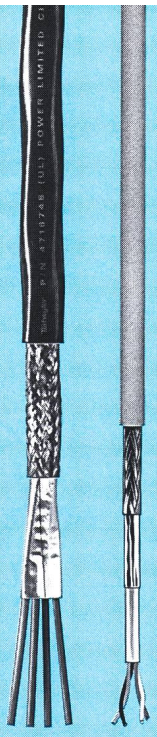


zu beginnen. Interaktives Routen macht es möglich, das automatische Routen mit dem manuellen zu kombinieren, indem nur gewisse Bereiche durch den Rechner entflochten werden und andere von Hand.

Die Auflösung beträgt 1/1000" bei Printgrössen bis 81×81 cm. Die Dimensionen der Leiterbahnbreiten, Isolationsabstände, Durchkontaktierungen und der Beschriftungen sind interaktiv wählbar. Die SMD-Technik wird voll unterstützt. Ein Print kann bis zu 16 Lagen, 2 Siebdrucklagen und 2 Lötstoppmasken enthalten. Verbotene Zonen, Kupferflächen und Bereiche ohne Durchplattierung können einfach definiert werden. Das Programm wird mit Treibern für 50 verschiedene Bildschirme und für alle gängigen Plotter inklusive Fotoplotter geliefert. Das Hilfsprogramm NCDRILL erstellt im Format EXCELLON eine Datei zum automatischen Bohren der Print-Platine.

(*Logmatic AG*, 5406 Baden)

Kabel für informative Verbindungen



datafil

Kabel für die Datenübertragung.

So vielfältig die Anforderungen und Einsatzmöglichkeiten von Datenkabeln sind, so vielseitig ist das Angebot von Dätwyler. Technisch perfekt abgestimmt auf Sende- und Empfangselektronik, Übertragungsstrecke, Bitrate, Seriell- und Parallelübertragung, Übertragungs- und Verlegeart sowie Umgebungsverhältnisse. «datafil»-Kabel sind anwendbar in allen bekannten Computersystemen – ab Lager lieferbar.

Nichts verbindet mehr

als gemeinsames Bewusstsein für Qualität. Schön, dass wir einander so gut verstehen. Kabelsysteme von Dätwyler. Durchdachte, massgeschneiderte Lösungen für jede nur denkbare Anwendung. Vom zukunftsorientierten Hochspannungskabel über Sicherheitskabel bis zur High-Tech-Lichtwellenleiterverbindung. Sie wissen, was Sie brauchen. Von uns bekommen Sie es. Das ist ein Versprechen, über das Sie mit uns reden sollten. Denn wer sich gut versteht, muss sich um gute Verbindungen nicht sorgen.

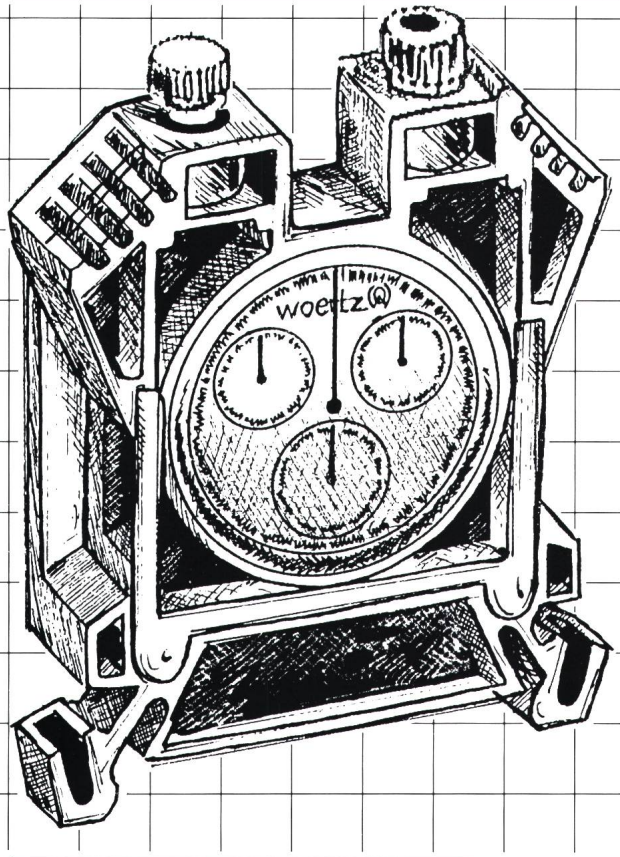
Dätwyler CABLES

Qualität verbindet

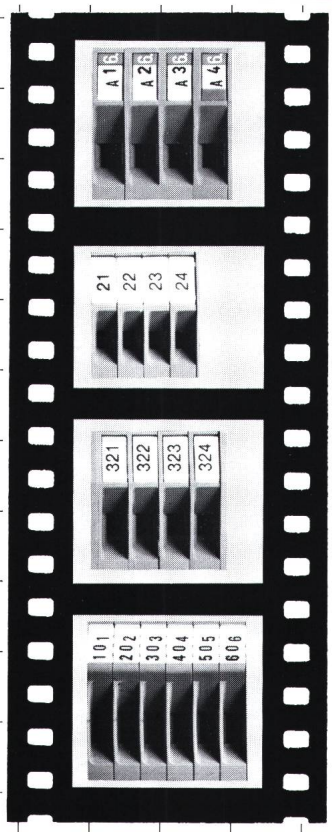
Dätwyler AG
Kabelfabrik
CH-6460 **Altdorf**
Schweiz
Telefon: 044-4 11 22
Telex: 866 364 dag ch
Telefax: 044-4 15 07

Schnell und rationell –

das Beschriften von Woertz-Klemmen



Klemmenanwender wissen, welche Wichtigkeit den Bezeichnungsarbeiten beizumessen ist und wie zeitaufwendig sie sein können. Anwender von Woertz-Klemmen machen täglich die Erfahrung, wie man diesen Kostenpunkt reell reduziert: das Woertz-Beschriftungskonzept ermöglicht die schnelle und variantenreiche Bezeichnung der Klemmen. Dies und die hohe Qualität und Zuverlässigkeit der Produkte machen aus den Woertz-Klemmen eine sichere und wirtschaftlich sinnvolle Investition.

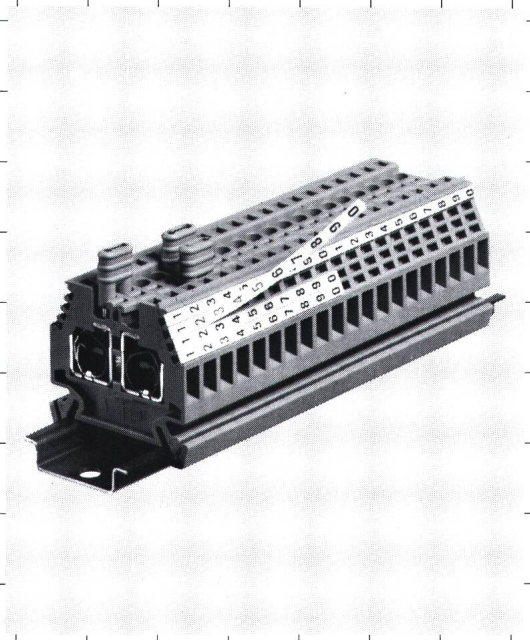


Neue Karten RBE 6 für Serienbeschriftung

Es besteht die Wahl zwischen folgenden Beschriftungssystemen:

- Bezeichnungsstäbe für Einzelbeschriftung (1). Sie erlauben es, alle Woertz-Klemmen 4stellig mit beliebigen Varianten von Buchstaben, Zahlen und Farben zu markieren.

- Bezeichnungskarten RB 6 für die Serienbeschriftung von 6 mm breiten Klemmen mit sich wiederholender Beschriftung (2). Die durchnumerierten Karten können in einem Arbeitsgang aufgeschnappt werden. Sie dienen zur effizienten Einzelbeschriftung der übrigen Klemmen (3). Dazu der Woertz-Service: Beschriftung auf Anfrage!



- Bezeichnungskarten RBE 6 für die Serienbeschriftung von 6 mm breiten Klemmen für objektbezogene, bis 4-stellige Beschriftungen (4). Die Schildchen sind bereits aneinandergereiht, sie brauchen nicht abgebrochen zu werden, ein leichter Daumendruck genügt, um sie reihenweise auf die Klemmen aufzuschnappen. Rationell und variantenreich... und dies ohne Erstinvestitionen!

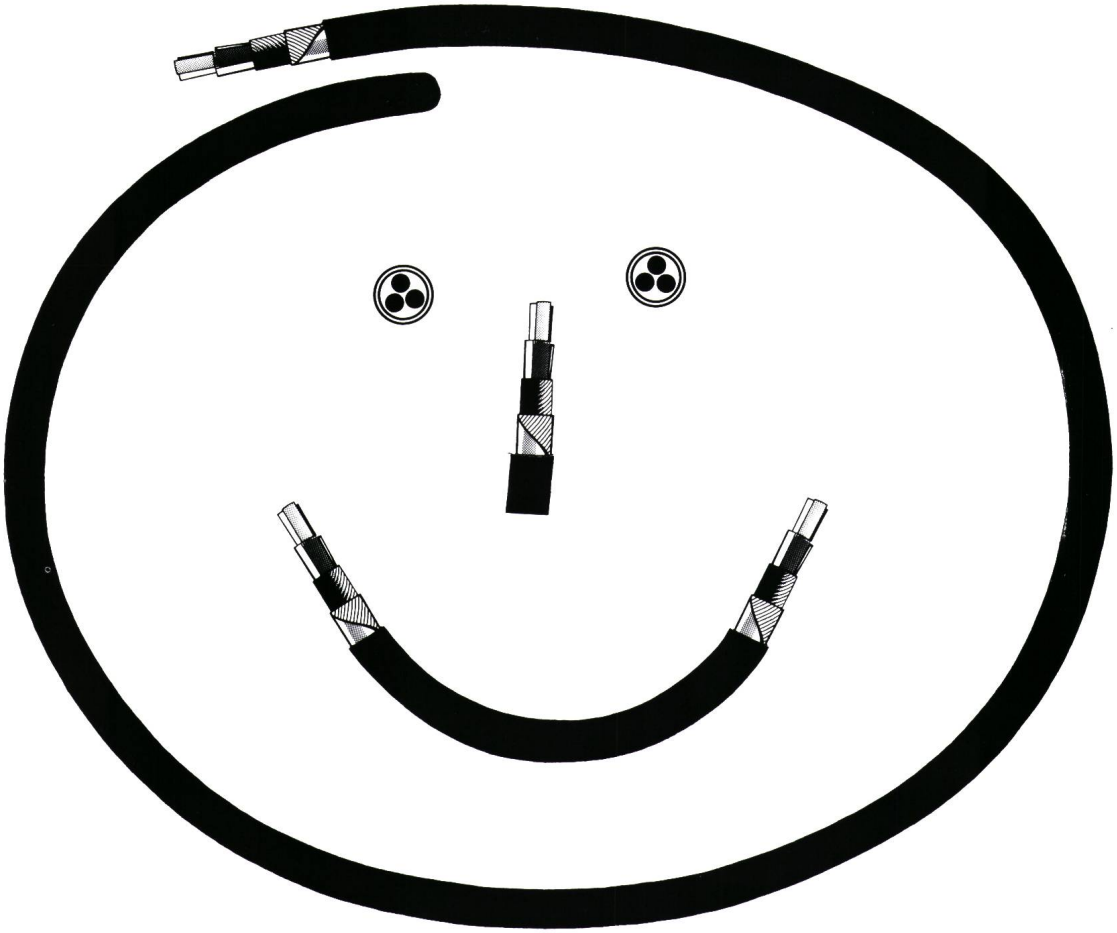
Zeit und Kosten sparen, dank Woertz-Qualität!

woertz

Elektrotechnische Artikel
Installationssysteme

Oskar Woertz
Hofackerstrasse 47
CH-4132 Muttenz

Telefon: 061 - 61 36 36
Telex: 963179 owmu ch
Telefax: 061 - 61 96 06



Montagefreundlich

Das neue gummiartige Ceander-Kabel XKT-RADOX verbindet die Eigenschaften eines GKT mit den Vorteilen eines elektronenvernetzten RADOX (hohe Alterungsbeständigkeit, höhere Strombelastbarkeit).

Verglichen mit einem herkömmlichen TT-Kabel gleichen Querschnittes weist das XKT-RADOX einen rund 10% kleineren Aussendurchmesser auf – verbunden mit entsprechend höherer Biegsamkeit, auch bei tiefen Temperaturen.

Eine weichere Isolation gewährleistet die gute Verarbeitbarkeit, ohne dass Weiterreisswiderstand und Schlitzfestigkeit abnehmen. Die Verträglichkeit mit Vergussmassen sowie die Haftung von Schrumpfteilen ist vorzüglich. (Übrigens: HUBER+SUHNER bietet Ihnen ein vollständiges Sortiment von SUCOFIT-Schrumpfschläuchen, -muffen, -endkappen und -endverschlüssen an.)

Diese Vorteile verdanken Sie der langjährigen Erfahrung von HUBER+SUHNER im Bereich der elektronischen Vernetzung. Verlangen Sie unsere Dokumentation oder den Besuch unseres technischen Beraters.

HUBER+SUHNER AG

Geschäftsbereich Kabel

CH-8330 Pfäffikon	CH-9100 Herisau
☎ 01 952 22 11	071 53 41 11
Tx 827 600	77 426
FAX 01 952 24 24	071 53 44 44

Das neue, gummiartige XKT/GKT-RADOX von HUBER + SUHNER

WALTHER CEEtyp

Wir haben über 400 SEV-geprüfte Industriestecker an Lager. Anruf genügt.

Bezug auch über den VLE-Grossisten.

Industriestecker nach CEE-17/IEC 309.

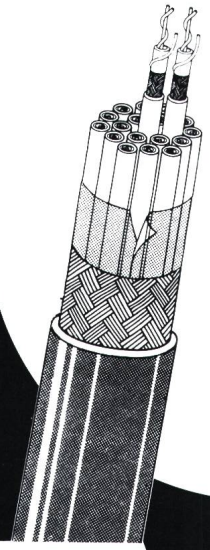
- 24–750 V; 16–125 A/50–500 Hz. 3-/4-/5-polig
- Viele internationale Prüfzeichen
- Über 400 SEV-geprüfte Typen ab Lager lieferbar
- Material: Schlagfester Kunststoff
- Sonderausführungen mit vernickelten Kontakten und glasfaserverstärktem Einsatz

DE-METALL Aktiengesellschaft
Elektrotechnische Industrieprodukte
Steinhaldenstr. 26, CH-8954 Geroldswil
Tel. 01/748 30 60, Telex 01/825 229
Telefax 01/748 30 33

DE METALL
Wir schalten schnell.

Wir führen für Sie folgende Spezialitäten am Lager:

- ISDN G86, G87, U72M
- U72/G51 abgeschirmt
- Steuerkabel numeriert mit und ohne Abschirmung
- Steuerleitungen nach DIN 47100 mit und ohne Abschirmung
- Computerkabel
- Koaxialkabel
- IBM Kabel + Zubehör



HEINIGER

Verlangen Sie noch heute unseren Katalog oder rufen Sie uns doch einfach an.

A. Heiniger + Cie. AG
Kabelwerk Blankweg 4
3072 Ostermundigen 2
Telefon 031 51 17 77/78
Telex 912 894
Telefax 031 31 10 96

01/207 86 32

Direktwahl zu Ihrem Zielpublikum.

Elektroingenieure ETH/HTL
Leser des Bulletin SEV/VSE
mit Einkaufsentscheiden

Für Luftvorhänge zu ANSON:

Industrietor-Luftschleier

Verhindern Zugerscheinungen und sparen massiv Heizkosten. Einfach einzubauen. Rasch amortisiert. Preisgünstig!
Ab Fr. 1800.–

ANSON-Frico Luftvorhänge

Beweisen: Man spart Heizkosten! Für alle Türen von Läden, Verwaltungsbauten, Restaurants, Industrietore. Einfach einzubauen.
Ab Fr. 517.–

Luftvorhänge für Eingangs-Türen

Verhindern Zugerscheinungen und sparen massiv Heizkosten. Im Sommer kein Eindringen von Aussenluft. Einfach einzubauen.
Ab Fr. 517.–

Fragen Sie uns an! ANSON AG 01/461 11 11
Friesenbergstrasse 108 8055 Zürich